

LES NOMS LATINS DU FRANÇAIS

Nous avons vu dans les exercices de vocabulaire que certains mots latins n'avaient pas subi la moindre modification entre le latin et le français, comme les mots *humérus*, *audio*, *furax*, etc.

Non seulement certains mots latins ont évolué peu à peu pour devenir des mots français (« Quelques principes d'étymologie », p. 54-55), mais d'autres sont donc même restés tels quels en français, sans subir la moindre modification. En voici une cinquantaine, tous des noms communs.

Vous avez reçu, par groupe de deux, un papier comprenant cinq nombres ; ceux-ci représentent les numéros des cinq noms qui devront apparaître dans votre exercice oral.

Après avoir lu attentivement les informations concernant ces cinq mots, construisez un dialogue cohérent d'une quinzaine de lignes maximum que vous présenterez devant la classe. Si vous serez avant tout jugés sur l'emploi cohérent des cinq mots qui vous ont été attribués, veillez néanmoins à être originaux et à soigner votre présentation.

1)	un AGENDA	ce qui doit être fait Carnet où l'on inscrit jour après jour ce que l'on a à faire
2)	un ALIBI	ailleurs qu'ici Défense face à un crime qui repose sur la preuve que l'on était ailleurs au moment du délit
3)	l' ALTER EGO	autre moi Âme sœur, personne qui nous ressemble énormément
4)	un AQUARIUM	réservoir d'eau, abreuvoir Récipient transparent dans lequel sont élevés des plantes et/ou des animaux aquatiques
5)	un BONUS	bon Avantage, amélioration (opposé à <i>malus</i>)
6)	un CAMPUS	plaine, champ Vaste terrain où est implanté un site universitaire
7)	un CONSENSUS	accord Arrangement entre deux personnes, partis
8)	un CORPUS	corps Ensemble de textes, de documents rassemblés pour une étude
9)	un CREMATORIUM	de <i>cremo, are</i> , « brûler » Lieu où l'on incinère les morts
10)	un CURRICULUM VITAE	déroulement, cours de la vie Document reprenant les indications sur l'état civil, les études et le parcours professionnel
11)	un DUO	deux Association de deux personnes
12)	un DUPLEX	double Appartement de deux étages <u>ou</u> mode de transmission « en direct »
13)	un DUPLICATA	de <i>duplicata littera</i> , « lettre redoublée » Copie d'un document
14)	l' EGO	moi Sentiment que l'on a de soi-même
15)	un ERRATUM	chose sur laquelle on s'est trompé Faute survenue lors de l'impression d'un ouvrage et signalée par après
16)	un EX AEQUO	à égalité Compétition sportive dont les participants finissent avec le même résultat

17)	un EXAMEN	aiguille de la balance, contrôle	Épreuve(s) destinée(s) à évaluer les aptitudes d'une personne
18)	un EXTRA	en dehors	Ce qui est en dehors des habitudes courantes, en plus de ce qui est normal
19)	un FACIÈS	visage	Aspect général du visage
20)	un FAC-SIMILÉ	fais une chose semblable	Reproduction exacte d'une œuvre
21)	un FORUM	forum (grande place dans les villes où les gens se réunissent)	Espace destiné à l'échange de messages sur un thème donné
22)	un FUNÉRARIUM	de <i>funerarius, ii</i> , « relatif aux funérailles »	Lieu où se réunit la famille d'un mort avant les obsèques
23)	un INCIPIT	il commence	Premiers mots d'un ouvrage, début de l'histoire d'un livre (opposé à <i>excipit</i>)
24)	un INDEX	qui indique, liste	Doigt de la main <u>ou</u> liste alphabétique
25)	un INTÉRIM	pendant ce temps-là	Temps pendant lequel une fonction est occupée par un remplaçant
26)	un LAPSUS	glissement	Faute commise en parlant ou en écrivant, un mot étant pris pour un autre
27)	le LATEX	liqueur, liquide	Émulsion secrétée par certaines plantes, matière ressemblant au caoutchouc
28)	un LAVABO	je laverai	Cuvette alimentée en eau permettant de se laver
29)	un MAGNUM	grand	Très grosse bouteille <u>ou</u> type d'arme à feu
30)	un MAJOR	de <i>maior, maioris</i> , « plus grand »	Officier supérieur à l'armée
31)	un MEA CULPA	ma faute	Aveu d'une faute commise (<i>faire son mea culpa</i>)
32)	un MEMENTO	souviens-toi	Carnet servant de pense-bête
33)	un MODUS VIVENDI	manière de vivre	Manière de vivre <u>ou</u> arrangement, compromis
34)	le NEC PLUS ULTRA	et pas plus loin, et pas plus au-delà	Ce qu'il y a de mieux
35)	une OMNIUM	tout	Assurance tous risques
36)	un PALMARÈS	digne des palmes	Liste des lauréats
37)	une PERSONA GRATA	personne agréable	Personne bienvenue (opposé à <i>persona non grata</i> : personne indésirable)

38)	un POST SCRIPTUM	après ce qui est écrit Ajout fait à une lettre après la signature
39)	un RÉFÉRENDUM	pour rapporter Procédure permettant aux citoyens de manifester par un vote l'approbation ou le rejet d'une loi
40)	un REQUIEM	repos Prière ou musique pour les morts
41)	un RICTUS	ouverture de la bouche Contraction des muscles du visage donnant au visage l'expression d'un rire crispé
42)	une SALVE	salut, bonjour Coups simultanés d'arme à feu en l'honneur de quelqu'un (imagé : <i>salve d'applaudissements</i>)
43)	un STATU QUO	dans l'état des choses État actuel des choses (<i>maintenir le statu quo</i>)
44)	un TRIBUNAL	estrade où siègent les magistrats Lieu où se déroulent les procès face à un juge
45)	un ULTIMATUM	de <i>ultimus, a, um</i> , « le plus à l'extrême, le dernier degré » Dernière proposition faite à quelqu'un pour agir (<i>donner un ultimatum</i>)
46)	un VADE MECUM	va avec moi Guide, manuel que l'on garde sur soi pour le consulter
47)	un VETO	je m'oppose Acte par lequel on refuse quelque chose (<i>poser son veto</i>)
48)	une VIDÉO	je vois Film, flux d'images animées
49)	un VIRUS	venin, poison Agent infectieux particulièrement petit
50)	un VISA	choses vues Signature, paraphe validant un document <u>ou</u> titre de séjour accordé aux étrangers dans un pays



Après examen, j'ai un erratum à faire : César est définitivement *persona non grata* en Gaule !